



HUGH NGUYEN

Secretario del Registro Civil del
Condado de Orange

County Administration South (Administración del Sur del Condado)

601 N. Ross street, Santa Ana, CA 92701

| (714) 834-2500

BIENVENIDO

Boletín - junio 2026

Gracias por su interés en el boletín informativo del Departamento del Secretario del Registro Civil del Condado de Orange. Le brindaremos actualizaciones periódicas sobre las últimas noticias, información y eventos que afectan al departamento. Tengo el honor y el privilegio de servir como Secretario del Registro Civil de su Condado. Por favor comuníquese con mi oficina al (714) 834-2500 o visítenos en OCRecorder.com para obtener más Información sobre el departamento y los servicios que se ofrecen al público.

Atentamente.

Hugh Nguyen

Secretario del Registro Civil del Condado de Orange

En esta edición:

[Noticias y actualizaciones](#)

[Alcance comunitario](#)

[Premios y reconocimientos](#)

[Los clientes dicen...](#)

[Junio en la historia del
Condado de Orange](#)

[De un lado para el otro](#)

Visítenos en OCRECORDER.COM



REGISTRO CIVIL DEL CONDADO DE ORANGE

CENTRO DE LLAMADAS

ESTAMOS AQUÍ PARA RESPONDER SUS PREGUNTAS
LUNES A VIERNES: 8:00AM A 4:30PM

714-834-2500

NOTICIAS

Desde registros vitales y nombres comerciales ficticios hasta registros de la propiedad, nuestra unidad móvil "Registro Civil sobre Ruedas" se enorgullece de facilitar a la comunidad el acceso a sus documentos.

El 3 de junio celebramos un evento muy satisfactorio en Huntington Beach junto con la Oficina del Distrito Escolar de Ocean View.

Nos complació ayudar a personas y familias a obtener sus documentos en el acto y ahorrarles el viaje a nuestra oficina. Nuestro equipo también respondió a las preguntas de la comunidad sobre nuestros múltiples servicios.



OCRecorder.com

NOTICIAS

El 3 de junio, Hugh Nguyen, secretario del Registro Civil del Condado de Orange, tuvo el honor de hablar en el Club Rotario de Fullerton, donde compartió su trayectoria personal en el servicio público y explicó los numerosos e importantes servicios que presta la Oficina del Registro Civil del Condado de Orange.

Desde el registro de documentos oficiales y la expedición de certificados de nacimiento, defunción y matrimonio hasta la emisión de licencias matrimoniales, la celebración de ceremonias civiles, servicios de pasaportes y servicios móviles a través del programa "Registro Civil sobre Ruedas", nuestra oficina mantiene su compromiso de hacer que los servicios sean más accesibles y cómodos para el público.

Gracias al Club Rotario de Fullerton por la cálida bienvenida y por la oportunidad de relacionarnos con sus socios. Apreciamos su compromiso constante con el lema "Servicio por encima de todo" y con la comunidad de Fullerton.



NOTICIAS

Hugh Nguyen, secretario del Registro Civil del Condado de Orange, y el equipo del Registro Civil se enorgullecieron de llevar la iniciativa Registro Civil sobre Ruedas a la Feria de Recursos de Vivienda celebrada en el Colegio de Santa Ana el sábado 13 de junio.

Nuestro equipo estuvo presente para facilitar a la comunidad el acceso a los servicios de la Oficina del Registro Civil, entre los que se incluyen los registros civiles, la inscripción de nombres comerciales ficticios y las copias de registros oficiales.

Gracias a todos los que se acercaron y interactuaron con nosotros. Siempre agradecemos las oportunidades de llevar los servicios del condado directamente a la comunidad.



NOTICIAS



EL SECRETARIO DEL REGISTRO CIVIL HUGH NGUYEN CELEBRA 20 AÑOS EN LA SUCURSAL DE LAGUNA HILLS

El Departamento del Registro Civil del Condado de Orange se complace en celebrar los 20 años de servicio de su sucursal de Laguna Hills, un logro que refleja el compromiso constante del departamento por ofrecer un acceso cómodo a los servicios del Registro Civil a los residentes del Sur del Condado y a los usuarios de todo el Condado de Orange.

“Nuestra sucursal de Laguna Hills lleva dos décadas prestando servicio con orgullo a los residentes del Sur del Condado, y estoy encantado de celebrar esta ocasión especial con la comunidad a la que servimos”, afirmó el secretario del Registro Civil, Hugh Nguyen. “Para muchas parejas, este lugar es donde comienza un nuevo capítulo. Para nuestro equipo es un honor contribuir a que ese momento especial sea sencillo, acogedor y memorable”.

Situada en el interior del Centro Cívico de Laguna Hills, la oficina de Laguna Hills ofrece licencias de matrimonio, ceremonias de matrimonio civil, renovación de votos, servicios de pasaporte, fotos para el pasaporte, certificados de nacimiento, defunción y matrimonio, registro de nombres comerciales ficticios y copias de registros oficiales. La oficina está abierta de lunes a viernes, de 9:00 a 4:30p.m., excepto los días festivos del condado.

Mientras el departamento celebra este gran logro, el secretario del Registro Civil del Condado de Orange, Hugh Nguyen, recuerda a las parejas que es preferible concertar cita previa para los servicios matrimoniales, aunque siempre se atiende a quienes acuden sin cita previa por orden de llegada. Se pueden celebrar ceremonias al aire libre previa solicitud, siempre que la disponibilidad de personal, las condiciones meteorológicas y la ubicación lo permitan.

Las parejas pueden elegir entre varias opciones de ceremonia a través del Departamento del Registro Civil, entre las que se incluyen ceremonias civiles en interiores, ceremonias al aire libre previa solicitud, renovación de votos y ceremonias retransmitidas en directo para los seres queridos que no puedan asistir en persona. La Oficina de Laguna Hills también ofrece un precioso salón de ceremonias en el sur del condado, además de zonas al aire libre cerca del Centro Cívico que pueden servir como un escenario de fondo para las fotos, incluidas las fotos al aire libre con mascotas cuando sea apropiado.

El departamento también ofrece jornadas especiales de apertura los sábados a lo largo de todo el año; las fechas y la información sobre los servicios se publican en la página web del departamento. Las parejas que acudan a una de estas jornadas especiales de apertura los sábados pueden preguntar sobre las opciones de ceremonia en el interior y al aire libre cuando visiten la oficina.

Para garantizar que las parejas reciban la información más precisa y actualizada, el departamento anima al público a consultar las fuentes oficiales del Registro Civil. La información difundida por terceros, incluidos proveedores, cuentas de redes sociales o publicaciones en línea, puede estar desactualizada, ser incompleta, inexacta o potencialmente engañosa.

NOTICIAS

El 18 de junio, tuve el placer de dirigirme al Club Rotario de La Habra. Hablé sobre mi trayectoria personal en el servicio público y destaque las numerosas formas en que la Oficina del Registro Civil del Condado de Orange presta servicio a nuestra comunidad.

Hablé de los servicios que ofrecemos a diario, desde el registro de documentos oficiales y la expedición de certificados de estado civil hasta la celebración de matrimonios, la expedición de nuevos pasaportes estadounidenses y nuestro programa móvil "Registro Civil sobre Ruedas", que lleva los servicios directamente a los residentes.

Gracias al Club Rotario de La Habra por la cálida bienvenida y la interesante conversación.



NOTICIAS

La unidad móvil “Registro Civil sobre Ruedas” llegó a Westminster el 25 de junio para celebrar otro evento con gran éxito, ayudando a familias e individuos a solicitar sus nuevos pasaportes estadounidenses con facilidad.

Nuestra unidad móvil lleva los servicios esenciales directamente a la comunidad, ya que permite presentar nuevas solicitudes de pasaporte estadounidense y hacerse las fotos para el pasaporte, todo ello en una sola visita.

Estamos orgullosos de hacer que estos importantes servicios sean más accesibles, eficientes y adaptados a las familias para todas las personas a las que atendemos.



NOTICIAS

El 27 de junio, nuestra apertura especial del sábado estuvo llena de momentos significativos en Anaheim, Santa Ana y Laguna Hills. Desde alegres ceremonias matrimoniales hasta familias que se preparaban para nuevas aventuras solicitando nuevos pasaportes estadounidenses, nuestras oficinas permanecieron abiertas para apoyar logros importantes de los residentes del Condado de Orange.

También nos complació dar la bienvenida al nuevo director ejecutivo del Condado de Orange, KC Roestenberg, quien realizó una visita a nuestras instalaciones con el secretario del Registro Civil, Hugh Nguyen, y tuvo la oportunidad de ver de primera mano cómo nuestro dedicado equipo atiende al público.

Ofrecer atención durante el fin de semana sigue siendo una forma importante para que el Departamento del Secretario del Registro Civil ayude a las personas y familias con agendas muy ocupadas entre semana a acceder a los servicios con mayor facilidad y comodidad.

Gracias a nuestro extraordinario personal por su arduo trabajo, profesionalidad y compromiso con el servicio público. Sus esfuerzos contribuyeron a que esta apertura especial del sábado fuera un gran éxito.

A las parejas que se “dieron el sí”, es un honor para nosotros formar parte de su historia. Que su camino juntos esté lleno de alegría, amor y muchos recuerdos maravillosos. ¡Enhorabuena!



NOTICIAS



EL SECRETARIO DEL REGISTRO CIVIL HUGH NGUYEN RECIBE EL PREMIO NACIONAL AL LOGRO POR SU PROGRAMA “REGISTRO CIVIL SOBRE RUEDAS”

La Oficina del Secretario del Registro Civil del Condado de Orange Hugh Nguyen ha sido reconocida con el Premio al Logro 2026 de la Asociación Nacional de Condados (NACo) por el innovador programa del departamento, “Registro Civil sobre Ruedas: Redefiniendo el Acceso a los Servicios del Condado”. El premio distingue a los programas del gobierno del condado que, gracias a su visión de futuro y su eficacia, refuerzan los servicios prestados a los residentes.

“Es un honor para mí recibir este premio y me siento orgulloso de los logros que el programa Registro Civil sobre Ruedas ha conseguido para nuestra comunidad”, afirmó el secretario del Registro Civil, Hugh Nguyen. “Hemos escuchado las opiniones de padres, residentes que trabajan y miembros de la comunidad que no podían acudir fácilmente a una de nuestras oficinas debido a dificultades de transporte, horarios laborales o falta de tiempo durante el día. Esta unidad móvil nos permite llevar los servicios esenciales del Registro Civil directamente a los residentes de todo el Condado de Orange, en los horarios y lugares que mejor se adapten a sus necesidades. Gracias a la dedicación de nuestro extraordinario personal, seguimos comprometidos a prestar servicio con innovación, integridad y teniendo siempre presente a nuestra comunidad”.

Desde su puesta en marcha en marzo de 2025, el programa Registro Civil sobre Ruedas ha transformado el acceso a los servicios del condado al llevar una unidad móvil totalmente equipada directamente a las ciudades y comunidades de todo el Condado de Orange. La unidad móvil ha recorrido 584 millas, ha llevado a cabo 44 eventos, ha atendido a más de 1,700 ciudadanos y ha prestado 1,667 servicios, entre los que se incluyen 998 solicitudes de pasaporte y fotos, 645 registros civiles y dos docenas de servicios matrimoniales y trámites comerciales.

El servicio del Registro Civil sobre Ruedas está diseñado para facilitar el acceso a los servicios de los residentes que se enfrentan a dificultades relacionadas con la distancia, el transporte, los horarios laborales o las necesidades de acceso al idioma. La unidad móvil colabora con organismos públicos, colegios, organizaciones comunitarias y grupos locales para llevar a lugares de confianza de la comunidad copias certificadas de registros civiles, la tramitación de pasaportes estadounidenses, fotos para el pasaporte, servicios de matrimonio, copias de registros de la propiedad y la tramitación de nombres comerciales ficticios.

Cada año, los Premios al Logro de la NACo reconocen los programas más destacados en 18 categorías relacionadas con la amplia gama de servicios que prestan los condados. Entre estas categorías se incluyen la infancia y la juventud, la justicia penal y la seguridad pública, las bibliotecas, la gestión, las tecnologías de la información, la salud, la participación ciudadana y muchas más. Creado en 1970, el programa celebra la innovación en los gobiernos de los condados, y cada programa nominado se evalúa en función de sus propios méritos.

El Registro Civil sobre Ruedas está abierto a colaborar con nuevos socios para ampliar su alcance y prestar un mejor servicio a las comunidades locales. Para obtener más información sobre los próximos eventos del Registro Civil sobre Ruedas, o para solicitar una colaboración, visite [OCCLERKRECORDER.GOV/CROW](https://occlerkrecorder.gov/crow).

Para obtener más información sobre los Premios al Logro de la NACo, visite www.naco.org.

OCRecorder.com

ALCANCE COMUNITARIO

Durante el mes de junio:



El sábado 6 de junio, nuestro equipo participó en la Feria de Recursos Comunitarios de CalOptima Health en Costa Mesa.

Nos encantó conocer a los miembros de la comunidad y compartir información útil sobre cómo obtener registros vitales, servicios de pasaporte, registros de propiedad y más.

Gracias a todos los que se acercaron a platicar con nosotros. Siempre estamos disponibles para responder preguntas y esperamos poder atenderlos pronto en nuestras oficinas.



“Dar el sí”, es un logro increíble, y nos emociona mucho poder apoyar a las parejas en ese gran momento. El domingo 7 de junio, el equipo de Hugh Nguyen estuvo presente en la Feria de Bodas de Anaheim, donde hablamos con muchas parejas y sus seres queridos. Se respiraba una gran emoción en el ambiente mientras las parejas emprendían la planificación de su boda.

Un paso clave para casarse es obtener la licencia de matrimonio. Nuestro equipo informó a los asistentes sobre el proceso de obtención de la licencia de matrimonio, los servicios de ceremonias civiles, los servicios de nuevos pasaportes de EE. UU. y mucho más.

¡Esperamos poder atender pronto a todas estas felices parejas en nuestras oficinas!

OCRecorder.com

ALCANCE COMUNITARIO

Durante el mes de junio:



El 14 de junio, nuestro equipo de la Oficina del Registro Civil pasó un buen día en la Feria de la Salud de BPSOS. Pasamos el día respondiendo preguntas, compartiendo información útil sobre los servicios de la Oficina del Registro Civil y conectando con muchos miembros de la comunidad que se acercaron a nuestro puesto. Fue inspirador escuchar sus historias, conocer sus necesidades y brindarles apoyo en lo que pudimos. Gracias a todos los que se tomaron el tiempo para interactuar con nosotros.



El equipo de Hugh Nguyen envía sus más sinceras felicitaciones a Bravo Printing y Mas por la gran inauguración de su nueva sede.

Esta imprenta lleva más de 30 años prestando servicio a la comunidad con impresiones de calidad, atención al cliente y un servicio confiable.

¡Le deseamos a Bravo Printing y Mas un éxito y un crecimiento continuos!

OCRecorder.com

PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS



Registro Civil del Condado de Orange

Empleado del Mes



¡Felicitaciones!

Tramy

Dedicados a Brindar un Excelente Servicio al Cliente

Cada mes reconocemos a un empleado que va más allá de sus obligaciones habituales y brinda un servicio excelente a nuestros clientes. El Empleado del Mes recibe un certificado de reconocimiento y su nombre se incluye en una placa conmemorativa.

Me complace anunciar que Tramy Co ha sido nombrada "Empleada del Mes de Junio".

Tramy es un miembro valioso de nuestro equipo de Operaciones de Registro, y sus contribuciones ayudan a elevar el nivel de servicio dentro de nuestro departamento. Asume sus responsabilidades con una dedicación excepcional, profesionalismo y un interés genuino por nuestros clientes. Tras convertirse recientemente en una de nuestras agentes de pasaportes, Tramy asumió su nuevo rol con entusiasmo y ganas de aprender. También es una excelente colaboradora de equipo que con frecuencia se ofrece a apoyar a su supervisor y a sus colegas cuando es necesario. Su ética de trabajo y su mentalidad de anteponer al equipo la convierten en una parte invaluable de nuestro departamento.

Más allá de sus responsabilidades diarias, Tramy contribuye con nuestras aperturas especiales los sábados, los eventos «Registro Civil sobre Ruedas» y las iniciativas de acercamiento a la comunidad. Recientemente, Tramy realizó una fantástica presentación en un evento comunitario, en la que orientó a los participantes sobre cómo registrar nombres comerciales ficticios en nuestra oficina. A través de todo su trabajo, Tramy demuestra sólidas habilidades de comunicación y un profesionalismo sobresaliente.

Estamos orgullosos de reconocer el arduo trabajo de Tramy y agradecemos tenerla en nuestro equipo.

¡Únanse a mí para felicitar a Tramy por este merecido reconocimiento!

LOS CLIENTES DICEN...

Recibimos las siguientes reseñas de Yelp sobre nuestra sucursal en la Antigua Corte del Condado, en Santa Ana. Gracias a mi equipo por hacer que el día especial de nuestras parejas sea aún más memorable.

★★★★★ Jun 14, 2026

Mi esposo y yo nos casamos recientemente en la Antigua Corte del Condado de Orange, ¡y fue una experiencia maravillosa! La arquitectura es hermosa, y las grandiosas escaleras nos permitieron tomar fotos increíbles y crear recuerdos inolvidables.

Todo el proceso para obtener nuestra licencia de matrimonio y programar nuestra ceremonia fue sencillo, cómodo y sin estrés. El personal fue increíblemente amable, servicial y profesional, y todo salió a la perfección de principio a fin.

A nuestras hijas también les encantó ser parte de la experiencia, lo que hizo que el día fuera aún más especial. Si estás buscando un lugar hermoso y accesible para casarte, ¡te recomiendo mucho la Antigua Corte del Condado de Orange!

★★★★★ Jun 4, 2026

📷 5 photos

Una arquitectura encantadora y un sinfín de oportunidades para tomar fotos hermosas. Me encanta, sobre todo, aprovechar la escalera y la iluminación espectacular para crear fotos en blanco y negro únicas. Es una excelente opción para las parejas que buscan un lugar para su boda que sea estético, íntimo y visualmente especial, en lugar de parecer simplemente un edificio gubernamental.

Recibimos la siguiente reseña en Google My Business sobre nuestra oficina de North County en Anaheim. Quiero agradecer a mi equipo de North County por brindar un servicio rápido y eficiente.

★★★★★ 5 days ago

Necesitaba una copia de mi acta de nacimiento. Llené la solicitud en línea, fui al lugar y me registré. Cinco minutos después ya tenía mi acta de nacimiento. Fue muy rápido y fácil.

LOS CLIENTES DICEN...

Recibimos la siguiente tarjeta de comentarios de un cliente y una reseña en Yelp sobre nuestra Edificio Sur de la Administración del Condado en Santa Ana. Gracias Esmeralda P. por tu dedicación al servicio al cliente y tu profesionalismo.

 **ENCUESTA DEL REGISTRO CIVIL DE OC**

Nombre: Therese

Fecha: Junio/15/2026 Teléfono: _____

¿Qué oficina visitó? Centro de Servicios del Condado
Anaheim (Santa Ana) Old Courthouse Laguna Hills

1. Motivo de su visita

Certificado de matrimonio y
escritura de fideicomiso

2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general?

(Excelente) Promedio Necesita mejorar

3. ¿Tiene alguna sugerencia adicional?

Sí. Reunir toda la documentación tras la muerte de
mi esposo ha sido todo un reto. Pero su personal
me facilitó las cosas y se mostró muy profesional.

Gracias por sus comentarios



6/13/26

...

Fui a la oficina del Registro Civil del condado para obtener unas escrituras de fideicomiso muy antiguas. Las señoritas que me indicaron que llamara primero a la oficina del asesor del condado para obtener el número de libro y de página fueron amables y serviciales. Una vez que recibí la información que necesitaba, me ayudaron a registrarme y, unos 5 minutos después, ya tenía en mis manos los documentos que había ido a buscar. ¡Probablemente la oficina gubernamental con el mejor servicio en la que he estado, sin duda alguna!

Recibimos la siguiente reseña de Yelp para nuestra oficina del Sur del Condado en Laguna Hills. Gracias a nuestro equipo del Sur del Condado por hacer que la renovación de los votos de 30.º aniversario de esta pareja fuera una ocasión inolvidable.



6/16/26

...

¡Qué experiencia tan maravillosa! Mi esposo y yo renovamos nuestros votos de 30.º aniversario en la sucursal de Laguna Hills. ¡Fue increíble!

JUNIO EN LA HISTORIA DE OC

Orange County Archives



Vista desde el muelle de Newport Beach, alrededor de 1948. (Foto cortesía de O.C. Archives)

- 1 de junio de 1886** Santa Ana se convirtió en ciudad. El fundador de la localidad, William H. Spurgeon, fue su primer alcalde.
- 5 de junio de 1931** Se celebró en Santa Ana la primera edición anual del Horn Toad Derby, con 54 participantes y 1,000 dólares en premios.
- 6 de junio de 1948** Cientos de bañistas corren hacia la orilla cuando aparecen «orcas» en las aguas poco profundas de Newport Beach.
- 18 de junio de 1948** El condado anuncia que comprará varios edificios al otro lado de Broadway, frente a la Antigua Corte, para obtener espacio adicional de oficinas. Más tarde, parte del Centro Cívico se construiría en este terreno.
- 21 de junio de 1842** El gobierno mexicano concede el Rancho Niguel a Juan Ávila.

Hechos históricos proporcionados por el Archivista Asistente Chris Jepsen.

Foto: Cortesía de los Archivos del Condado de Orange.

Cortesía de los Archivos del Condado de Orange, una función que le compete a la Oficina del Secretario del Registro Civil Hugh Nguyen.

OCArchives.com

DE UN LADO PARA EL OTRO



Uno de nuestros empleados capturó esta impresionante vista de Horseshoe Bend mientras viajaba por Arizona.

Visite nuestra página web en: [OCRecorder.com](https://www.OCRecorder.com)

Para obtener más información sobre
los Archivos del Condado de Orange visite

[OCArchives.com](https://www.OCArchives.com)

Síguenos en las redes
Sociales
[@ocrecorder](https://www.instagram.com/ocrecorder)

